

اُردو ترجمہ  
حقائقِ اربعین

جلد دوم

○  
مُصَنَّف

علامہ سید محمد باقر مجلسی علیہ الرحمۃ

مترجمہ

جناب سید بشارت حسین صاحب

ناشر

مجلسِ علمیِ اسلامی

(پاکستان)

نہ ہو تو حرمت پر تاکید کرنا مشکل ہے۔ اور ہر حال میں بغیر ضرورت و بلا مصلحت کی قید لگانا چاہیے۔ چنانچہ کلینی نے بسند صحیح عبدالرحمن بن حجاج سے روایت کی ہے وہ کہتے ہیں کہ میں نے حضرت امام موسیٰ کاظم علیہ السلام کی خدمت میں عرض کی کہ اگر مجھے طیب نصرانی کی حاجت ہو تو کیا میں اس کو سلام کروں اور دُعا کروں؟ حضرت نے فرمایا ہاں لیکن تمہاری دُعا اس کو فائدہ نہ دے گی۔ ایضاً بسند حسن مثل صحیح کے بھی اس مضمون کی روایت کی ہے اور علامہ نے کہا ہے کہ اہل ذمہ پر سلام کی ابتداء نہ کرنی چاہیے۔ اور اگر ذمی یعنی کسی کافر کو سلام کیا جو امان میں ہو یا جو شخص اس کو نہ پہچانے اور سلام کے بعد معلوم ہو کہ وہ ذمی تھا تو اس کے جواب میں بغیر سلام کے کہے **هلاک اللہ** یعنی خدائیری ہدایت کرے۔ **انعم اللہ** صیاحت یعنی خدائیرے صبح کرنے کو نیک کرے یا اطال اللہ بقا ثلث یعنی خدائیری زندگی کو دراز کرے۔ اور اگر سلام کا جواب دے تو کہے **وعلیک** علامہ کا کلام تمام ہوا۔ اور بسند حسن مثل صحیح کے حضرت امام محمد باقرؑ سے منقول ہے کہ رسول خداؐ نے فرمایا کہ اگر کوئی مسلمان تم کو سلام کرے۔ تو کہو **وعلیک السلام** اور اگر اہل ذمہ سلام کرے تو کہو **علیک**۔ اور بسند موثق حضرت صادقؑ سے منقول ہے کہ **ایہ المؤمنین** نے فرمایا کہ اہل کتاب سے سلام کی ابتداء نہ کرو۔ اگر وہ تم کو سلام کریں تو جواب میں کہو **وعلیکم**۔ اور بسند موثق دیگر حضرت صادقؑ سے منقول ہے کہ اگر یہودی و نصرانی اور مشرک و بت پرست کسی پر سلام کرے اور وہ بیٹھا ہو تو کہے **علیکم** اور دوسری موثق مثل صحیح حدیث میں فرمایا کہ کہو **علیک**۔ **الغرض ان احادیث معتبرہ سے معلوم ہوا کہ کفار سے مطلقاً سلام کی ابتداء نہ کرنی چاہیے اور دوسری حدیثیں اس بارے میں بہت ہیں۔ مگر ضرورت کے موقع پر ان کے جواب میں علیک یا علیک یا علیکم یا علیکم وواو کے ساتھ دونوں جائز ہے اور بعض عامر نے واو کے ساتھ تجویز نہیں کیا ہے اور کیا ان کو پورا سلام نہ کرنا چاہیے؟ بعض نے مکروہ اور بعض نے حرام جانا ہے۔ اس حوط ترک ہے۔ کیا ان کا ان مذکورہ جوابوں میں سے کسی ایک سے جواب دینا واجب ہے؟ اس میں اختلاف ہے اور اس حوط یہ ہے کہ ترک نہ کرے۔ اور ان غیر سلام کی عبارتوں کو علامہ نے کہا ہے کہ میں نے کسی حدیث میں نہیں دیکھا ہے اور کلینی نے حضرت امام رضاؑ سے روایت کی ہے کہ حضرت صادقؑ سے لوگوں نے کہا کہ یہودی و نصرانی کے لیے ہم کیسے دُعا کریں۔ آپ نے فرمایا تم کہو **بارک اللہ فی دنیاک** یعنی خدا تمہاری دنیا میں تم کو برکت دے۔ اور خالد قلائی سے روایت کی ہے وہ کہتے ہیں کہ میں نے حضرت صادقؑ سے عرض کی کہ میں ایک ذمی سے ملاقات کرتا ہوں اور وہ مجھ سے مصافحہ کرتا ہے۔ فرمایا اپنے ہاتھ کو غناک یا دیوار پر مل لو۔ میں نے عرض کی **ناصبی اور دشمن اہل بیت سے مصافحہ کا کیا حکم ہے۔ فرمایا اپنے ہاتھ کو دھوؤ۔ اور حدیث صحیح میں حضرت باقرؑ سے روایت کی ہے کہ****

اگر مجوسی سے مصافحہ کرے ہاتھ کو دھوئے اور وضو کرے اور حدیثِ مؤثقہ میں یہودی اور نصرانی کے مصافحہ کے بارے میں فرمایا کہ ہاتھ میں کپڑا لپیٹ کر مصافحہ کرے اکثر علمائے دھونے پر مجبور کیا ہے اس پر کہ طوبت ہو اور خاک پر ملنے کو اس پر مجبور کیا ہے کہ خشک ہو اور اخیر کو مجبور کیا ہے استیجاب پر۔

**دسوال مطلب**۔ سلام میں ابتداء کرنے کی بہت فضیلت اور ثواب وارد ہوا ہے کہ اس رسالہ میں اس کے ذکر کی گنجائش نہیں ہے اور حضرت صادقؑ سے روایت ہے کہ سلام کی ابتداء خدا و رسولؐ کے نزدیک زیادہ بہتر ہے۔ اور جناب امیرؑ سے منقول ہے کہ سلام میں شتر نیکیاں ہیں انتہر ابتداء کرنے والے کے لیے ہیں اور ایک جواب دینے والے کے لیے ہے اور جناب رسول خداؐ سے منقول ہے کہ بخیل ترین مردم وہ ہے جو سلام میں بخل کرے اور بہت سی حدیثیں سلام ظاہر کرنے کی فضیلت میں وارد ہوئی ہیں۔ اور ابن بابویہ نے بسند معتبر حضرت صادقؑ سے روایت کی ہے کہ جناب رسول خداؐ نے فرمایا سلام کا آشکار کرنا یہ ہے کہ سلام میں کسی مسلمان سے بخل نہ کرے۔ اور حضرت صادقؑ سے منقول ہے کہ تراضع تمام صورتوں میں سے ایک یہ ہے کہ جس سے ملاقات ہو اس کو سلام کرے۔ جناب رسول خداؐ سے منقول ہے کہ جب ایک دوسرے سے ملاقات کر دو تو سلام و مصافحہ کرو، اور جب متفرق ہو تو ایک دوسرے کو استغفار کرتے ہوئے جدا ہو، اور دوسری معتبر حدیث میں فرمایا کہ منجملہ حق مسلمانانِ مسلمانوں پر یہ ہے کہ جب ایک دوسرے سے ملاقات ہو تو ہر ایک دوسرے کو سلام کرے۔ اور کلینی نے حضرت باقرؑ سے روایت کی ہے کہ مسلمان کہتے تھے کہ سلام خدا کو آشکار کرو۔ بیشک سلام خدا ظالموں کو نہیں پہنچتا۔ یعنی اس کے ظلم کے سبب سے اس سے ترک سلام نہ کرو، اور حدیثیں سلام آشکار کرنے کی بہت ہیں اور بعض حدیثوں میں بعض استیجاب بھی وارد ہوئی ہے جیسا کہ قرب الاسناد میں حضرت صادقؑ سے روایت کی ہے کہ جناب امیر علیہ السلام امام کے خطبہ میں سلام کے جواب سے کراہت رکھتے تھے۔ اور ابن بابویہ نے خصال میں حضرت صادقؑ سے روایت کی ہے کہ تین اشخاص ہیں جن کو سلام نہ کرنا چاہیے۔ جو جنازہ کے ساتھ جا رہا ہو جو شخص پیادہ نماز جمعہ کے لیے جا رہا ہو، اور جو شخص حمام میں ہو۔ نیز حضرت صادقؑ سے روایت کی ہے کہ رسول خداؐ نے چار اشخاص کو سلام کرنے کی ممانعت فرمائی ہے۔ مسست کو مسستی کے وقت جو مورتیں بناتا ہے جو شخص نزدیکی ہے اور اس شخص پر جو مکان کے تحت پر ہوا کھیتا ہے اور امام فرماتے ہیں کہ میں پانچویں کا اضافہ کرتا ہوں۔ میں منع کرتا ہوں اس سے کہ شطرنج کھیلنے والے کو سلام کرو۔ نیز حضرت صادقؑ سے روایت کی ہے آپ نے اپنے آباؤ اجداد سے روایت کی ہے کہ چھ اشخاص ہیں جن کو سلام نہ کرنا چاہیے۔ یہودی۔ مجوسی۔ نصرانی۔ جو شخص پاخانہ کر رہا ہو جو شخص